



EUROOPAN PARLAMENTTI

2009 - 2014

Ympäristön, kansanterveyden ja elintarvikkeiden turvallisuuden valiokunta

2013/0307(COD)

27.11.2013

*****I**

MIETINTÖLUONNOS

ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi haitallisten vieraslajien tuonnin ja leviämisen ennaltaehkäisemisestä ja hallinnasta (COM(2013)0620 – C7-0264/2013 – 2013/0307(COD))

Ympäristön, kansanterveyden ja elintarvikkeiden turvallisuuden valiokunta

Esittelijä: Pavel Poc

Menettelyjen symbolit

- * Kuulemismenettely
- *** Hyväksyntämenettely
- ***I Tavallinen lainsäätämisenjärjestys (ensimmäinen käsittely)
- ***II Tavallinen lainsäätämisenjärjestys (toinen käsittely)
- ***III Tavallinen lainsäätämisenjärjestys (kolmas käsittely)

(Menettely määräytyy säädösesityksessä ehdotetun oikeusperustan mukaan.)

Tarkistukset säädösesitykseen

Palstoina esitettävät parlamentin tarkistukset

Poistettava teksti merkitään vasempaan palstaan ***lihavoidulla kursivilla***. Tekstiä korvattaessa muutosmerkinnät tehdään molempiin palstoihin ***lihavoidulla kursivilla***. Uusi teksti merkitään oikeaan palstaan ***lihavoidulla kursivilla***.

Tarkistuksen tunnistetietojen ensimmäisellä ja toisella rivillä ilmoitetaan käsiteltävänä olevan säädösesityksen kohta, jota tarkistetaan. Jos tarkistus koskee olemassa olevaa säädöstä, jota säädösesityksellä muutetaan, tunnistetietojen kolmannella rivillä ilmoitetaan muutettavan säädöksen tyyppi ja numero ja neljännellä rivillä tarkistettavan tekstinkohdan paikannus.

Konsolidoituna tekstinä esitettävät parlamentin tarkistukset

Uusi teksti merkitään ***lihavoidulla kursivilla***. Poistettava teksti merkitään symbolilla **■** tai yliviivauksella. Tekstiä korvattaessa muutosmerkinnät tehdään siten, että uusi teksti ***lihavoidaan ja kursivoidaan*** ja korvattava teksti poistetaan tai viivataan yli. Parlamentin yksiköiden tekemiä lopullisen tekstin teknisiä muutoksia ei merkitä.

SISÄLTÖ

Sivu

LUONNOS EUROOPAN PARLAMENTIN LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI.5	
PERUSTELUT.....	40

LUONNOS EUROOPAN PARLAMENTIN LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI

ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi haitallisten vieraslajien tuonnin ja leviämisen ennaltaehkäisemisestä ja hallinnasta (COM(2013)0620 – C7-0264/2013 – 2013/0307(COD))

(Tavallinen lainsäätämisyjärjestys: ensimmäinen käsittely)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon komission ehdotuksen Euroopan parlamentille ja neuvostolle (COM(2013)0620),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 2 kohdan ja 192 artiklan 1 kohdan, joiden mukaisesti komissio on antanut ehdotuksen Euroopan parlamentille (C7-0264/2013),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 3 kohdan,
 - ottaa huomioon Itävallan liittoneuvoston toissijaisuus- ja suhteellisuusperiaatteen soveltamisesta tehdyn pöytäkirjan N:o 2 mukaisesti antaman perustellun lausunnon, jonka mukaan esitys lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttäväksi säädökseksi ei ole toissijaisuusperiaatteen mukainen,
 - ottaa huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean ... antaman lausunnon¹,
 - on kuullut alueiden komiteaa,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 55 artiklan,
 - ottaa huomioon ympäristön, kansanterveyden ja elintarvikkeiden turvallisuuden valiokunnan mietinnön sekä kansainvälisen kaupan valiokunnan ja kalatalousvaliokunnan lausunnot (A7-0000/2013),
1. vahvistaa jäljempänä esitetyn ensimmäisen käsittelyn kannan;
 2. pyytää komissiota antamaan asian uudelleen Euroopan parlamentin käsiteltäväksi, jos se aikoo tehdä ehdotukseensa huomattavia muutoksia tai korvata sen toisella ehdotuksella;
 3. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle sekä kansallisille parlamenteille.

¹ Ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä.

Tarkistus 1

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 1 kappale

Komission teksti

(1) Vieraslajien (eläinten, kasvien, sienien tai mikro-organismien) esiintyminen uusissa paikoissa ei aina ole huolenaihe. Huomattavasta osasta vieraslajeja voi kuitenkin tulla haitallisia, jolloin niistä voi olla vakavaa haittaa luonnon monimuotoisuudelle ja ekosysteemipalveluille sekä vahinkoa taloudelle ja yhteiskunnalle; näitä vaikutuksia olisi ennaltaehkäistävä. Unionissa ja muissa eurooppalaisissa maissa esiintyy ympäristössä noin 12 000 vieraslajia, joista arviolta noin 10–15 prosenttia on haitallisia.

Tarkistus

(1) Vieraslajien (eläinten, kasvien, sienien tai mikro-organismien) esiintyminen uusissa paikoissa ei aina ole huolenaihe. Huomattavasta osasta vieraslajeja voi kuitenkin tulla haitallisia, jolloin niistä voi olla vakavaa haittaa luonnon monimuotoisuudelle ja ekosysteemipalveluille sekä vahinkoa taloudelle ja yhteiskunnalle; näitä vaikutuksia olisi ennaltaehkäistävä. Unionissa ja muissa eurooppalaisissa maissa esiintyy ympäristössä noin 12 000 vieraslajia, **joista yli 40 prosenttia on kotoperäisiä joissakin eurooppalaisissa maissa mutta ihmisten mukanaan tuomia muissa eurooppalaisissa maissa ja joista** arviolta noin 10–15 prosenttia on haitallisia.

Or. en

Perustelu

Asetukseen ei pitäisi sisällyttää lajeja, jotka jollakin biografisella alueella ovat kotoperäisiä mutta vierasperäisiä ja haitallisia toisella alueella. Laji, joka on haitallinen ja hyötyisi EU:n yhteistyötoimenpiteistä, on merkityksellinen unionin kannalta riippumatta siitä, onko se kotoperäinen EU:ssa vai ei.

Tarkistus 2

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 10 kappale

Komission teksti

(10) Koska haitallisia vieraslajeja on useita, on tärkeää varmistaa, että etusijalle asetetaan haitallisista vieraslajeista ne, joiden katsotaan olevan merkityksellisiä unionin kannalta. Sen vuoksi olisi

Tarkistus

(10) Koska haitallisia vieraslajeja on useita, on tärkeää varmistaa, että etusijalle asetetaan haitallisista vieraslajeista ne, joiden katsotaan olevan merkityksellisiä unionin kannalta. Sen vuoksi olisi

laadittava luettelo haitallisista vieraslajeista, joiden katsotaan olevan merkityksellisiä unionin kannalta. Haitallista vieraslajia olisi pidettävä unionin kannalta merkityksellisenä, jos vahinko, jota se aiheuttaa jäsenvaltioissa, on niin suuri, että on perusteltua ottaa käyttöön erityistoimenpiteitä, joiden soveltamisala ulottuu koko unioniin, mukaan lukien jäsenvaltiot, joissa lajia ei vielä esiinny tai todennäköisesti ei edes tule esiintymään. Sen varmistamiseksi, että unionin kannalta merkityksellisten haitallisten vieraslajien määrä pysyy oikeasuhteisena, luettelo olisi laadittava vaiheittain; tässä yhteydessä **unionin kannalta merkityksellisten vieraslajien määrä olisi rajoitettava ylimpään kolmeen prosenttiin noin 1 500 haitallisesta vieraslajista Euroopassa ja** painopiste olisi asetettava lajeihin, jotka aiheuttavat tai todennäköisesti aiheuttavat huomattavaa taloudellista vahinkoa, mukaan lukien luonnon monimuotoisuuden vähenemisestä johtuva vahinko.

laadittava luettelo haitallisista vieraslajeista, joiden katsotaan olevan merkityksellisiä unionin kannalta. Haitallista vieraslajia olisi pidettävä unionin kannalta merkityksellisenä, jos vahinko, jota se aiheuttaa jäsenvaltioissa, on niin suuri, että on perusteltua ottaa käyttöön erityistoimenpiteitä, joiden soveltamisala ulottuu koko unioniin, mukaan lukien jäsenvaltiot, joissa lajia ei vielä esiinny tai todennäköisesti ei edes tule esiintymään. Sen varmistamiseksi, että unionin kannalta merkityksellisten haitallisten vieraslajien määrä pysyy oikeasuhteisena, luettelo olisi laadittava vaiheittain; tässä yhteydessä painopiste olisi asetettava lajeihin, jotka aiheuttavat tai todennäköisesti aiheuttavat huomattavaa taloudellista vahinkoa, mukaan lukien luonnon monimuotoisuuden vähenemisestä johtuva vahinko.

Or. en

Perustelu

Haitallisten vieraslajien enimmäismääräksi asetettu 50 on vakava puute ehdotuksessa, eikä siitä ole tehty edes vaikutustenarviointia. Vaikutustenarvioinnissa tällaista enimmäismäärää pidetään tulevaisuudessa epätodennäköisenä. Eurooppaan vakiintuneet haitalliset vieraslajit olisi minimoitava ja olisi ryhdyttävä hallinnollisiin toimiin ainakin pahimpien haitallisten vieraslajien vaikutuksen vähentämiseksi hyväksyttävälle tasolle. Tälle indikaattorille ei kuitenkaan ole ainakaan asiantuntijatasolla olemassa määrällistä tavoitetta.

Tarkistus 3

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 11 kappale

Komission teksti

(11) Arviointiperusteet, joiden pohjalta unionin kannalta merkityksellisten

Tarkistus

(11) Arviointiperusteet, joiden pohjalta unionin kannalta merkityksellisten

haitallisten vieraslajien luettelo laaditaan, ovat tärkein väline näiden uusien sääntöjen soveltamiseksi. **Komissio tekee parhaansa voidakseen esittää vuoden kuluessa tämän säädöksen voimaantulosta komitealle ehdotuksen luetteloksi**, joka perustuu kyseisiin arviointiperusteisiin.

Arviointiperusteisiin olisi sisällyttävä riskinarviointi niiden sovellettavien määräysten mukaisesti, joista on sovittu kaupan rajoitusten asettamisesta lajeille koskevissa Maailman kauppajärjestön sopimuksissa.

haitallisten vieraslajien luettelo laaditaan, ovat tärkein väline näiden uusien sääntöjen soveltamiseksi. **Komission olisi tästä syystä mukautettava ensimmäistä luettelo**, joka perustuu kyseisiin arviointiperusteisiin **18 kuukauden kuluessa tämän asetuksen voimaantulosta**. Arviointiperusteisiin olisi sisällyttävä riskinarviointi niiden sovellettavien määräysten mukaisesti, joista on sovittu kaupan rajoitusten asettamisesta lajeille koskevissa Maailman kauppajärjestön sopimuksissa.

Or. en

Perustelu

Selkeä määräaika unionin kannalta merkityksellisten haitallisten vieraslajien ensimmäisen luettelon hyväksymiseksi on tärkeää uusien säännösten tehokkaan täytäntöönpanon kannalta ja lisäksi se takaa koko prosessin suuremman avoimuuden ja antaa sidosryhmille mahdollisuuden mukautua ja reagoida uuteen lainsäädäntötilanteeseen.

Tarkistus 4

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 14 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(14 a) Jotkut koko unionissa haitallisista lajeista ovat kotoperäisiä tietyssä jäsenvaltiossa. Tästä syystä on tarkoituksenmukaista, että unionin kannalta merkityksellisiin haitallisiin vieraslajeihin, jotka ovat jossakin jäsenvaltiossa kotoperäisiä, liittyviä säännöksiä ei sovelleta kyseisen jäsenvaltion alueella lukuun ottamatta leviämisen estämistä koskevia toimenpiteitä, joilla vältetään lajien leviäminen muihin jäsenvaltioihin. Lisäksi olisi lisättävä joustavuutta, jotta jäsenvaltiot voivat pyytää erityisiä poikkeuksia joistakin tämän asetuksen sellaisia vieraslajeja koskevista

säännöksistä, joita ei pidetä haitallisina niiden alueella, tai jos kyseessä ovat erityisen vaikeat sosioekonomiset olosuhteet, jolloin kustannukset olisivat poikkeuksellisen korkeat ja suhteettomat verrattuna hyötyihin ja estäisivät vaadittujen toimenpiteiden asianmukaisen täytäntöönpanon.

Or. en

Perustelu

Jäsenvaltiot tarvitsevat enemmän joustoa erityisesti, kun kyse on yhdellä alueella kotoperäisistä, mutta toisella haitallisista, lajeista. Poikkeuksia olisi myönnettävä ainoastaan niitä hakevan jäsenvaltion alueelle. Poikkeuksia olisi harkittava myös silloin, jos kyseessä ovat erityisen vaikeat sosioekonomiset olosuhteet, jolloin kustannukset estäisivät vaadittujen toimenpiteiden asianmukaisen täytäntöönpanon.

Tarkistus 5

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 18 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(18 a) Jäsenvaltioiden olisi myös annettava pitää voimassa tai ottaa käyttöön tässä asetuksessa säädettyjä sääntöjä tiukempia kansallisia sääntöjä haitallisten vieraslajien hallintoa varten.

Or. en

Perustelu

Jäsenvaltiot soveltavat tällä hetkellä erilaisia haitallisten vieraslajien tuontia, kauppaa ja/tai markkinointia koskevia kieltoja: sellaiset ovat vakiintuneet käyttöön jo 13 jäsenvaltiossa. Tietoisena siitä, että rajalliset resurssit voivat haitata tiettyjen toimenpiteiden täytäntöönpanoa, järjestelmä on suunniteltava mahdollisuuksien mukaan joustavaksi ja on otettava huomioon se, että jäsenvaltioissa toteutetaan jo toimia haitallisten vieraslajien torjumiseksi. Tästä syystä on tehtävä selväksi, että jäsenvaltio voi ottaa käyttöön tai pitää voimassa tiukempia toimenpiteitä.

Tarkistus 6

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 19 kappale

Komission teksti

(19) Jäsenvaltioiden olisi voitava ottaa käyttöön **tiukempia** toimenpiteitä **haitallisten vieraslajien torjumiseksi ja toteuttaa toimia** ennakoivasti sellaisten lajien suhteen, joita ei ole luokiteltu unionin kannalta merkityksellisiksi haitallisiksi vieraslajeiksi. Jotta voidaan soveltaa ennakoivampaa lähestymistapaa luokittelemattomiin lajeihin, olisi säädettävä, että haitallisia vieraslajeja, joita ei ole luokiteltu unionin kannalta merkityksellisiksi haitallisiksi vieraslajeiksi mutta jotka jäsenvaltioiden saaman näytön perusteella aiheuttavat riskin, saa päästää ympäristöön vain, jos niille on myönnetty siihen lupa. Yksityiskohtaiset säännöt vieraslajien käytön sallimisesta vesiviljelyssä on jo vahvistettu asetuksella (EY) N:o 708/2007, ja jäsenvaltioiden olisi otettava ne huomioon tässä yhteydessä.

Tarkistus

(19) Jäsenvaltioiden olisi voitava ottaa käyttöön toimenpiteitä, **kuten kaupan, käytön, kuljetuksen ja luontoon päästämisen sääntelyä**, ennakoivasti sellaisten lajien suhteen, joita ei ole luokiteltu unionin kannalta merkityksellisiksi haitallisiksi vieraslajeiksi. Jotta voidaan soveltaa ennakoivampaa lähestymistapaa luokittelemattomiin lajeihin, olisi säädettävä, että haitallisia vieraslajeja, joita ei ole luokiteltu unionin kannalta merkityksellisiksi haitallisiksi vieraslajeiksi mutta jotka jäsenvaltioiden saaman näytön perusteella aiheuttavat riskin, saa päästää ympäristöön vain, jos niille on myönnetty siihen lupa. Yksityiskohtaiset säännöt vieraslajien käytön sallimisesta vesiviljelyssä on jo vahvistettu asetuksella (EY) N:o 708/2007, ja jäsenvaltioiden olisi otettava ne huomioon tässä yhteydessä.

Or. en

Perustelu

Olisi laadittava ei-tyhjentävä luettelo kaikkein sopivimmista toimenpiteistä. Jäsenvaltioiden mahdollisuutta ottaa käyttöön tiukempia toimenpiteitä käsitellään erillisessä johdanto-osan kappaleessa.

Tarkistus 7

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 21 kappale

Komission teksti

(21) Jotta voidaan luoda riittävä tietopohja haitallisiin vieraslajeihin liittyvien

Tarkistus

(21) Jotta voidaan luoda riittävä tietopohja haitallisiin vieraslajeihin liittyvien

ongelmien ratkaisemiseksi, on tärkeää, että jäsenvaltiot harjoittavat tällaisia lajeja koskevaa tutkimustoimintaa, tarkkailua ja seuranta. Koska seurantajärjestelmät ovat kaikkein asianmukaisin keino havaita uusia haitallisia vieraslajeja varhaisessa vaiheessa ja määrittää jo osaksi ympäristöä vakiintuneiden lajien levinneisyys, niiden olisi katettava sekä kohdennettuja että yleisiä selvityksiä ja niiden kehittämiseen olisi voitava osallistua eri alojen toimijoita ja sidosryhmiä, mukaan lukien paikallisyhteisöt. Seurantajärjestelmissä huomio olisi jatkuvasti kohdistettava mahdollisiin uusiin haitallisiin vieraslajeihin, esiintyivätpä ne missä tahansa unionin alueella. Tehokkuuden ja kustannustehokkuuden vuoksi olisi käytettävä jo olemassa olevia rajavalvonta-, seuranta- ja tarkkailujärjestelmiä, jotka on vahvistettu unionin lainsäädännössä, erityisesti direktiiveissä 2009/147/EY, 92/43/ETY, 2008/56/EY ja 2000/60/EY.

ongelmien ratkaisemiseksi, on tärkeää, että jäsenvaltiot harjoittavat tällaisia lajeja koskevaa tutkimustoimintaa, tarkkailua ja seuranta. Koska seurantajärjestelmät ovat kaikkein asianmukaisin keino havaita uusia haitallisia vieraslajeja varhaisessa vaiheessa ja määrittää jo osaksi ympäristöä vakiintuneiden lajien levinneisyys, niiden olisi katettava sekä kohdennettuja että yleisiä selvityksiä ja niiden kehittämiseen olisi voitava osallistua eri alojen toimijoita ja sidosryhmiä, mukaan lukien paikallisyhteisöt. Seurantajärjestelmissä huomio olisi jatkuvasti kohdistettava mahdollisiin uusiin haitallisiin vieraslajeihin, esiintyivätpä ne missä tahansa unionin alueella **ja niissä olisi pyrittävä erityisesti erittäin tehokkaan ja johdonmukaisen kuvan saamiseen unionin tasolla**. Tehokkuuden ja kustannustehokkuuden vuoksi olisi käytettävä jo olemassa olevia rajavalvonta-, seuranta- ja tarkkailujärjestelmiä, jotka on vahvistettu unionin lainsäädännössä, erityisesti direktiiveissä 2009/147/EY, 92/43/ETY, 2008/56/EY ja 2000/60/EY.

Or. en

Perustelu

Tietoperustan tarjoavien järjestelmien (hälytys, tieto, seuranta) tarjoamista ei pitäisi jättää yksinomaan yksittäisten maiden tehtäväksi, vaan niiden avulla olisi kyettävä luomaan erittäin tehokas ja johdonmukainen kuva EU:n tasolla koko haitallisten vieraslajien hallintasyklin ajan.

Tarkistus 8

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 25 kappale

Komission teksti

(25) Haitalliset vieraslajit aiheuttavat yleisesti vahinkoa ekosysteemeille ja alentavat niiden sietokykyä. Näin ollen

Tarkistus

(25) Haitalliset vieraslajit aiheuttavat yleisesti vahinkoa ekosysteemeille ja alentavat niiden sietokykyä. Näin ollen

ennallistamistoimia on toteutettava, jotta voidaan lujittaa ekosysteemien kykyä sietää invaasioita, korjata aiheutunut vahinko sekä parantaa lajien ja niiden luontotyyppien suojelun tasoa direktiivin 2009/147/EY 4 artiklan ja direktiivin 92/43/ETY 6 artiklan mukaisesti, sisämaan pintavesien, jokisuiden vaihtumisasielueiden, rannikkovesien ja pohjavesien ekologista tilaa direktiivin 2000/60/EY 11 artiklan mukaisesti ja merivesien ympäristön tilaa direktiivin 2008/56/EY 13 artiklan mukaisesti.

oikeasuhtaisia ennallistamistoimia **olisi** toteutettava, jotta voidaan lujittaa ekosysteemien kykyä sietää invaasioita, korjata aiheutunut vahinko sekä parantaa lajien ja niiden luontotyyppien suojelun tasoa direktiivin 2009/147/EY 4 artiklan ja direktiivin 92/43/ETY 6 artiklan mukaisesti, sisämaan pintavesien, jokisuiden vaihtumisasielueiden, rannikkovesien ja pohjavesien ekologista tilaa direktiivin 2000/60/EY 11 artiklan mukaisesti ja merivesien ympäristön tilaa direktiivin 2008/56/EY 13 artiklan mukaisesti.

Or. en

Perustelu

Ennallistamistoimet ovat usein kalliimpia kuin hävittäminen ja jäsenvaltiot saattavat olla vähemmän suostuvaisia hävittämään unionin kannalta merkitykselliset haitalliset vieraslajit aiheutuneista kustannuksista johtuen.

Tarkistus 9

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 26 kappale

Komission teksti

(26) Järjestelmää, jolla torjutaan haitallisia vieraslajeja, olisi tuettava keskitetyllä tietojärjestelmällä, johon kootaan saatavilla olevat tiedot vieraslajeista unionissa ja jonka kautta voi tutustua tietoihin lajien esiintyvyydestä, levinneisyydestä, ekologiasta ja invaasion kulusta sekä kaikkiin muihin tietoihin, jotka ovat välttämättömiä poliittisten ja hallintapäätösten tekemisen kannalta.

Tarkistus

(26) Järjestelmää, jolla torjutaan haitallisia vieraslajeja, olisi tuettava keskitetyllä tietojärjestelmällä, johon kootaan saatavilla olevat tiedot vieraslajeista unionissa ja jonka kautta voi tutustua tietoihin lajien esiintyvyydestä, levinneisyydestä, ekologiasta ja invaasion kulusta sekä kaikkiin muihin tietoihin, jotka ovat välttämättömiä poliittisten ja hallintapäätösten tekemisen kannalta.

Komission olisi voitava luottaa keskitetyn tietojärjestelmän kehittämisessä Euroopan ympäristövirastoon, kun se on toimen luonteen ja viraston erityisen asiantuntemuksen vuoksi asianmukaisesti perusteltua. Näin tehdessään komission

olisi otettava asianmukaisesti huomioon vaikutus viraston hallintorakenteeseen ja sen taloudellisiin resursseihin ja henkilöresursseihin.

Or. en

Perustelu

Koordinoitu tietojärjestelmä on tärkeintä ehdotettujen toimenpiteiden onnistumiselle ja komission olisi hyödynnettävä kaikkia käytettävissä olevia resursseja täytäntöönpanotyön tukemiseksi, erityisesti Euroopan ympäristöviraston erittäin relevantti asiantuntemus mukaan luettuna. Henkilöstöä olisi annettava käyttöön tarpeen mukaan ottaen huomioon tehtävien delegoinnin kustannustehokkuus.

Tarkistus 10

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 27 kappale

Komission teksti

(27) Yleisön osallistumisesta tiettyjen ympäristöä koskevien suunnitelmien ja ohjelmien laatimiseen 26 päivänä toukokuuta 2003 annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä 2003/35/EY²¹ vahvistetaan kehys yleisön kuulemiselle ympäristöä koskevassa päätöksenteossa. Yleisön tehokkaan osallistumisen kautta yleisön olisi haitallisten vieraslajien alalla toteutettavien toimien määrittelyn yhteydessä voitava ilmaista näkemyksensä ja huolenaiheensa, joilla voi olla merkitystä asiaa koskevien päätösten kannalta, ja päätöksentekijöiden olisi voitava ottaa huomioon nämä näkemykset ja huolenaiheet; tämä lisää päätöksenteon vastuullisuutta ja avoimuutta sekä edistää osaltaan yleisön tietoisuutta ympäristökysymyksistä ja tuen antamista päätöksille.

Tarkistus

(27) Yleisön osallistumisesta tiettyjen ympäristöä koskevien suunnitelmien ja ohjelmien laatimiseen 26 päivänä toukokuuta 2003 annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä 2003/35/EY²¹ vahvistetaan kehys yleisön kuulemiselle ympäristöä koskevassa päätöksenteossa. Yleisön tehokkaan osallistumisen kautta yleisön olisi haitallisten vieraslajien alalla toteutettavien toimien määrittelyn yhteydessä voitava ilmaista näkemyksensä ja huolenaiheensa, joilla voi olla merkitystä asiaa koskevien päätösten kannalta, ja päätöksentekijöiden olisi voitava ottaa huomioon nämä näkemykset ja huolenaiheet; tämä lisää päätöksenteon vastuullisuutta ja avoimuutta sekä edistää osaltaan yleisön tietoisuutta ympäristökysymyksistä ja tuen antamista päätöksille. ***Varhaisessa vaiheessa toteutettu yleisön tehokas osallistuminen on erityisen tärkeää unionin kannalta merkityksellisiä haitallisia vieraslajeja koskevan luettelon***

hyväksymisen tai ajan tasalle saattamisen yhteydessä sekä laadittaessa jäsenvaltioiden toimintasuunnitelmia ja toimenpiteitä.

²¹ EUVL L 156, 25.6.2003, s. 17.

²¹ EUVL L 156, 25.6.2003, s. 17.

Or. en

Perustelu

Yleisö on aina hyvin herkkä, kun kyse on rajoittavista toimenpiteistä. Haitallisten vieraslajien torjunnassa ei ole mahdollista edistyä ilman yleisön tehokasta tukea.

Tarkistus 11

**Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 27 a kappale (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

(27 a) Tämä asetusta olisi pantava täytäntöön, erityisesti unionin kannalta haitallisia vieraslajeja koskevan luettelon laadinnan ja ajan tasalle saattamisen, riskinarviointiin liittyvien osatekijöiden, hätätoimien ja nopeaa hävittämistä invaasion varhaisessa vaiheessa koskevien toimenpiteiden osalta luotettavan tieteellisen näytön perusteella, mikä edellyttää tieteellisen yhteisön jatkuvaa ja tehokasta osallistumista. Näkemyksiä olisi pyrittävä saamaan aktiivisesti kuulemalla säännöllisesti tieteen alan edustajia erityisesti siten, että perustetaan tätä käsittelevä elin (tiedefoorumi), joka neuvoo komissiota.

Or. en

Perustelu

Koska asetuksen soveltamisala on laaja, on erittäin tärkeää perustaa asiaa käsittelevä tekninen/tieteellinen elin, "tiedefoorumi", tukemaan päätöksentekoprosessia asiantuntijatietämyksen avulla.

Tarkistus 12

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 28 kappale

Komission teksti

(28) Jotta voidaan varmistaa yhdenmukaiset edellytykset tämän asetuksen soveltamiseksi, komissiolle olisi siirrettävä täytäntöönpanovaltaa ***ottaa käyttöön unionin kannalta merkityksellisten haitallisten vieraslajien luettelo ja ajantasaistaa sitä***, myöntää poikkeuksia nopean hävittämisen velvoitteesta sekä hyväksyä unionin kiireellisiä toimenpiteitä. Tätä toimivaltaa olisi käytettävä yleisistä säännöistä ja periaatteista, joiden mukaisesti jäsenvaltiot valvovat komission täytäntöönpanovallan käyttöä, 16 päivänä helmikuuta 2011 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 182/2011²² mukaisesti.

²² EUVL L 55, 28.2.2011, s. 13.

Tarkistus

(28) Jotta voidaan varmistaa yhdenmukaiset edellytykset tämän asetuksen soveltamiseksi, komissiolle olisi siirrettävä täytäntöönpanovaltaa myöntää ***erityisiä kansallisia poikkeuksia ja*** poikkeuksia nopean hävittämisen velvoitteesta sekä hyväksyä unionin kiireellisiä toimenpiteitä. Tätä toimivaltaa olisi käytettävä yleisistä säännöistä ja periaatteista, joiden mukaisesti jäsenvaltiot valvovat komission täytäntöönpanovallan käyttöä, 16 päivänä helmikuuta 2011 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 182/2011²² mukaisesti.

²² EUVL L 55, 28.2.2011, s. 13.

Or. en

Tarkistus 13

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 29 kappale

Komission teksti

(29) Jotta voidaan ottaa huomioon uusin tieteellinen kehitys ympäristöalalla, komissiolle olisi siirrettävä valta antaa säädöksiä Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 290 artiklan mukaisesti sen määrittämiseksi, millä perusteella voidaan todeta, että haitalliset vieraslajit kykenevät luomaan elinkykyisiä kantoja ja

Tarkistus

(29) Jotta voidaan ottaa huomioon uusin tieteellinen kehitys ympäristöalalla, komissiolle olisi siirrettävä valta antaa säädöksiä Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 290 artiklan mukaisesti ***unionin kannalta merkityksellisten haitallisten vieraslajien luettelon laatimiseksi ja ajantasaistamiseksi***, sen

leviämään, ja yhteisten tekijöiden vahvistamiseksi riskinarviointien laatimista varten. On erityisen tärkeää, että komissio asiaa valmistellessaan toteuttaa asianmukaiset kuulemiset, myös asiantuntijatasolla. Komission olisi delegoituja säädöksiä valmistellessaan ja laatiessaan varmistettava, että asianomaiset asiakirjat toimitetaan Euroopan parlamentille ja neuvostolle yhtäaikaaisesti, hyvissä ajoin ja asianmukaisesti.

määrittämiseksi, millä perusteella voidaan todeta, että haitalliset vieraslajit kykenevät luomaan elinkykyisiä kantoja ja leviämään, ja yhteisten tekijöiden vahvistamiseksi riskinarviointien laatimista varten. On erityisen tärkeää, että komissio asiaa valmistellessaan toteuttaa asianmukaiset kuulemiset, myös asiantuntijatasolla. Komission olisi delegoituja säädöksiä valmistellessaan ja laatiessaan varmistettava, että asianomaiset asiakirjat toimitetaan Euroopan parlamentille ja neuvostolle yhtäaikaaisesti, hyvissä ajoin ja asianmukaisesti.

Or. en

Tarkistus 14

Ehdotus asetukseksi 2 artikla – 2 kohta – b alakohta

Komission teksti

Tarkistus

b) muuntogeenisiin organismeihin, sellaisina kuin ne ovat määriteltyinä direktiivin 2001/18/EY 2 artiklassa;

Poistetaan.

Or. en

Perustelu

On välttämätöntä valvoa mahdollisesti vaarallisia supersiemeniä, jotka voivat aiheuttaa suurta vaaraa sekä luonnon ekosysteemeille että urbaaneille ekosysteemeille. Muuntogeenisten organismien testaamisen, liikkumisen ja vapauttamisen valvomiseksi perustetulla sääntelykehyksellä voi olla monia yhtäläisyyksiä vieraslajien sääntelyä koskevien toimenpiteiden kanssa. Joissakin maissa, kuten Uudessa Seelannissa, muuntogeenisiä organismeja säännellään samalla lainsäädännöllä, jota käytetään vieraslajien torjuntaan.

Tarkistus 15

Ehdotus asetukseksi 3 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1) 'vieraslajilla' eläimen, kasvin, sienen tai mikro-organismien lajin, alalajin tai sitä alemman taksonin elävää yksilöä, joka tuodaan pois sen aiemmalta tai nykyiseltä luontaiselta levinneisyysalueeltaan, mukaan lukien sen mikä tahansa osa, solumuutokset, siemenet, munat tai lisääntymisyksiköt sekä mitkä tahansa hybridit, lajikkeet tai rodut, jotka saattavat selviytyä ja myöhemmin lisääntyä;

Tarkistus

1) 'vieraslajilla' eläimen, kasvin, sienen tai mikro-organismien lajin, alalajin tai sitä alemman taksonin elävää yksilöä, joka tuodaan pois sen aiemmalta tai nykyiseltä luontaiselta levinneisyysalueeltaan, mukaan lukien sen mikä tahansa osa ***tai mitkä tahansa kehitysvaiheet***, solumuutokset, siemenet, munat tai lisääntymisyksiköt sekä mitkä tahansa ***villinä esiintyvät kotieläimet***, hybridit, lajikkeet tai rodut, jotka saattavat selviytyä ja myöhemmin lisääntyä;

Or. en

Perustelu

Kehitysvaiheet ovat tärkeitä, erityisesti selkärangattomien toukat, nymfit, kotelot tai selkärankaisten sikiöt ja sammakkoeläinten tai kalojen ontogeneettiset vaiheet. Lisäksi määritelmän olisi käsitettävä sellaiset eläimet, kuten kanit, villivuohet jne., joihin LIFE-hankkeet jo kohdistuvat.

Tarkistus 16

Ehdotus asetukseksi 3 artikla – 3 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

3 a) 'jäsenvaltion kannalta merkityksellisellä haitallisella vieraslajilla' muita haitallisia vieraslajeja kuin unionin kannalta merkitykselliset haitalliset vieraslajit, joista jäsenvaltio katsoo, että niiden päästämällä ja leviämällä ympäristöön, vaikkei siitä olisi täyttä varmuutta, on merkittävä häirtävaikutus niiden alueelle;

Perustelu

Jos on olemassa määritelmä unionin kannalta merkityksellisille haitallisille vieraslajeille, on johdonmukaista ottaa käyttöön myös jäsenvaltion kannalta merkityksellisen haitallisen vieraslajin määritelmä, sillä unionin kannalta merkityksellisten haitallisten vieraslajien luetteloon kuulumaton haitallinen vieraslaji, jonka päästämisestä – vaikka ilman täyttä varmuutta – ympäristöön jäsenvaltio katsoo aiheutuvan vahinkoa, voi olla merkityksellinen. Kukin jäsenvaltio voi päättää, voidaanko vieraslaji katsoa jäsenvaltion kannalta merkitykselliseksi haitalliseksi vieraslajiksi.

Tarkistus 17

**Ehdotus asetukseksi
4 artikla – 1 kohta**

Komission teksti

1. ***Komissio laatii*** unionin kannalta merkityksellisten haitallisten vieraslajien luettelon ***täytäntöönpanosäädöksillä*** 2 kohdassa säädettyjen perusteiden perusteella ***ja ajantasaistaa sitä. Nämä täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 22 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen.***

Tarkistus

1. ***Siirretään komissiolle valta antaa 23 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä, jotka koskevat*** unionin kannalta merkityksellisten haitallisten vieraslajien luettelon ***laatimista*** 2 kohdassa säädettyjen perusteiden perusteella. ***Luettelon on oltava tämän asetuksen liitteen muodossa.***

Perustelu

Unionin kannalta merkityksellisten haitallisten vieraslajien luettelo olisi liitettävä perussäädökseen, koska se on keskeisen tärkeä ja liittyy tiiviisti säädöksen soveltamisalaan. Luettelon liittäminen perussäädökseen tarjoaa myös paremman oikeudellisen selkeyden kuin erillinen luettelo. Vastaavasti delegoidut säädökset ovat asianmukainen menettely laatia ja ajantasaistaa asetuksen liitteessä oleva luettelo.

Tarkistus 18

Ehdotus asetukseksi 4 artikla – 1 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

1 a. Tämän artiklan 1 kohdassa tarkoitetut delegoidut säädökset on hyväksyttävä viimeistään ... * [EUVL: lisätään päivämäärä: 18 kuukautta tämän asetuksen voimaantulon jälkeen].

Or. en

Perustelu

Selkeä määräaika unionin kannalta merkityksellisten haitallisten vieraslajien ensimmäisen luettelon hyväksymiseksi on tärkeää uusien säännösten tehokkaan täytäntöönpanon kannalta, ja lisäksi se takaa koko prosessin suuremman avoimuuden ja antaa sidosryhmille mahdollisuuden mukautua ja reagoida uuteen lainsäädäntötilanteeseen.

Tarkistus 19

Ehdotus asetukseksi 4 artikla – 1 b kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

1 b. Valta antaa 23 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä, joilla ajantasaistetaan 1 kohdassa tarkoitettu luettelo 2 kohdassa vahvistettujen kriteerien perusteella.

Or. en

Perustelu

Luettelon ajantasaistamista koskeva menettely olisi erotettava selvästi sen laatimista koskevasta menettelystä.

Tarkistus 20

Ehdotus asetukseksi 4 artikla – 2 kohta – a alakohta

Komission teksti

a) saatavilla olevan tieteellisen näytön mukaan ne ovat **unionin alueelle**, lukuun ottamatta syrjäisimpiä alueita, vieraita lajeja;

Tarkistus

a) saatavilla olevan tieteellisen näytön mukaan ne ovat **huomattavalle osalle unionin aluetta**, lukuun ottamatta syrjäisimpiä alueita, vieraita lajeja;

Or. en

Perustelu

Ehdotettuun uuteen 4 a artiklaan liittyen tässä otetaan huomioon haitalliset vieraslajit, jotka ovat yhdessä jäsenvaltiossa tai yhdellä alueella kotoperäisiä ja toisessa jäsenvaltiossa haitallisia, ja tässä otetaan käyttöön vastaava järjestelmä kuin luontotyypidirektiivissä 92/43/ETY (kieltoja ei sovelleta joihinkin lajeihin ja joihinkin jäsenvaltioihin).

Tarkistus 21

Ehdotus asetukseksi 4 artikla – 3 kohta – johdantokappale

Komission teksti

Jäsenvaltiot voivat pyytää komissiota sisällyttämään haitallisen vieraslajin 1 kohdassa tarkoitettuun luetteloon. Kyseisten pyyntöjen on katettava kaikki seuraavat **perusteet**:

Tarkistus

Jäsenvaltiot voivat pyytää komissiota sisällyttämään haitallisen vieraslajin 1 kohdassa tarkoitettuun luetteloon. Kyseisten pyyntöjen on katettava kaikki seuraavat **tiedot**:

Or. en

Tarkistus 22

Ehdotus asetukseksi 4 artikla – 3 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

3 a. Edellä 1 kohdassa tarkoitettu luettelo sisältää huomautuksia siitä, onko

jäsenvaltio pyytänyt tai onko sille myönnetty 4 a artiklan mukaisia poikkeuksia.

Or. en

Tarkistus 23

Ehdotus asetukseksi 4 artikla – 4 kohta

Komission teksti

4. Edellä 1 kohdassa **tarkoitettu luettelo saa sisältää enintään 50 lajia, mukaan lukien lajit, jotka** voidaan lisätä **siihen 9 artiklassa tarkoitettujen** kiireellisten toimenpiteiden seurauksena.

Tarkistus

4. Edellä 1 kohdassa **tarkoitettuun luetteloon** voidaan lisätä **lajeja 9 artiklan mukaisesti jäsenvaltioiden täytäntöönpanemien** kiireellisten toimenpiteiden seurauksena.

Or. en

Perustelu

Haitallisten vieraslajien enimmäismääräksi asetettu 50 on vakava puute ehdotuksessa, eikä siitä ole tehty edes vaikutustenarviointia. Vaikutustenarvioinnissa tällaista enimmäismäärää pidetään tulevaisuudessa epätodennäköisenä. Eurooppaan vakiintuneet haitalliset vieraslajit olisi minimoitava ja olisi ryhdyttävä hallintatoimiin ainakin pahimpien haitallisten vieraslajien vaikutuksen vähentämiseksi hyväksyttävälle tasolle. Tälle indikaattorille ei kuitenkaan ole ainakaan asiantuntijatasolla olemassa määrällistä tavoitetta.

Tarkistus 24

Ehdotus asetukseksi 4 a artikla (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

4 a artikla

Unionin kannalta merkityksellisiä haitallisia vieraslajeja koskevat kansalliset poikkeukset

1. Unionin kannalta merkityksellisiin haitallisiin vieraslajeihin, jotka ovat jossakin jäsenvaltiossa kotoperäisiä, ei

sovelleta 7 artiklan 1 kohdan b–g alakohdassa ja 8 artiklassa, 11–15 artiklassa ja 19 artiklassa tarkoitettuja rajoituksia sen jäsenvaltion alueella, jossa ne ovat kotoperäisiä.

2. Jäsenvaltio voi jättää komissiolle hakemuksen, jossa pyydetään saada poiketa joistakin tai kaikista 7 artiklan 1 kohdan b–g alakohdassa ja 8 artiklassa, 11–15 artiklassa ja 19 artiklassa tarkoitetuista rajoituksista, jotka koskevat unionin kannalta merkityksellisiä haitallisia vieraslajeja.

3. Poikkeushakemus on jätettävä ainoastaan, jos yksi seuraavista edellytyksistä täyttyy:

a) luotettavan tieteellisen näytön perusteella on osoitettu, että laji ei ole haitallinen kyseisen jäsenvaltion alueella;

b) saatavilla olevien tietojen perusteella tehty kustannus-hyötyanalyysi osoittaa kohtuullisella varmuudella, että kustannukset ovat poikkeuksellisen korkeat ja suhteettomat hyötyihin nähden, kun otetaan huomioon jäsenvaltion sosioekonominen tilanne;

4. Poikkeushakemuksen on oltava asianmukaisesti perusteltu, ja siihen on liitettävä 3 kohdan a tai b kohdassa tarkoitettut todisteet.

5. Komissio päättää hakemuksen hyväksymisestä tai hylkäämisestä täytäntöönpanosäädöksillä. Nämä täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 22 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen.

6. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että käytössä on leviämisen rajoittamista koskevia toimenpiteitä, jotta voidaan välttää lajin leviäminen edelleen, kunnes 5 kohdassa tarkoitettu päätös on hyväksytty.

Or. en

Perustelu

Uusi artikla antaa jäsenvaltioille enemmän joustoa ja mahdollistaa sellaisten lajien sisällyttämisen unionin kannalta merkityksellisten haitallisten vieraslajien luetteloon, jotka ovat kotoperäisiä yhdellä alueella ja haitallisia toisella. Poikkeuksia olisi myönnettävä ainoastaan niitä hakevan jäsenvaltion alueelle. Poikkeuksia olisi harkittava myös silloin, jos kyseessä ovat erityisen vaikeat sosioekonomiset olosuhteet, jolloin kustannukset estäisivät vaadittujen toimenpiteiden asianmukaisen täytäntöönpanon.

Tarkistus 25

**Ehdotus asetukseksi
5 artikla – 1 kohta – h alakohta**

Komission teksti

h) kuvaus lajin mahdollisista käyttötarkoituksista ja niistä saatavista eduista.

Tarkistus

h) kuvaus lajin **tunnetuista ja** mahdollisista käyttötarkoituksista ja niistä saatavista eduista.

Or. en

Perustelu

On välttämätöntä olla tietoinen lajien olemassa olevista käyttötarkoituksista eikä ainoastaan spekuloida mahdollisista käyttötarkoituksista.

Tarkistus 26

**Ehdotus asetukseksi
5 artikla – 1 kohta – h a alakohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

h a) haitallisten vieraslajien tuontia ja leviämistä koskevan riskin vähentämistä koskevien vaihtoehtojen arviointi ja valinta.

Or. en

Perustelu

Luetteloon olisi sisällytettävä myös riskinhallintaa koskeva osatekijä ja arvioitava sitä.

Tarkistus 27

Ehdotus asetukseksi 5 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. Siirretään komissiolle valta antaa delegeoituja säädöksiä 23 artiklan mukaisesti, jotta voidaan määritellä tarkemmin 4 artiklan 2 kohdan b alakohdassa tarkoitettu hyväksyttävän tieteellisen näytön tyyppi ja laatia yksityiskohtainen kuvaus tämän artiklan 1 kohdan *a–h* alakohdassa esitettyjen tekijöiden soveltamisesta, mukaan lukien näiden tekijöiden arvioinnissa käytettävät menetelmät, ottaen huomioon asiaa koskevat kansalliset ja kansainväliset vaatimukset sekä tarve asettaa etusijalle niiden lajien vastaiset toimet, jotka aiheuttavat tai voivat aiheuttaa huomattavaa taloudellista vahinkoa, mukaan lukien luonnon monimuotoisuuden köyhtymisestä johtuva vahinko.

Tarkistus

Siirretään komissiolle valta antaa delegeoituja säädöksiä 23 artiklan mukaisesti, jotta voidaan määritellä tarkemmin 4 artiklan 2 kohdan b alakohdassa tarkoitettu hyväksyttävän tieteellisen näytön tyyppi ja laatia yksityiskohtainen kuvaus tämän artiklan 1 kohdan *a–h a* alakohdassa esitettyjen tekijöiden soveltamisesta, mukaan lukien näiden tekijöiden arvioinnissa käytettävät menetelmät, ottaen huomioon asiaa koskevat kansalliset ja kansainväliset vaatimukset sekä tarve asettaa etusijalle niiden lajien vastaiset toimet, jotka aiheuttavat tai voivat aiheuttaa huomattavaa taloudellista vahinkoa, mukaan lukien luonnon monimuotoisuuden köyhtymisestä johtuva vahinko.

Or. en

Tarkistus 28

Ehdotus asetukseksi 6 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. *Lajeihin, jotka on sisällytetty 4 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuun luetteloon ja* jotka ovat kotoperäisiä alueella, joka kuuluu syrjäisimpiin alueisiin, ei sovelleta 7, 8, 11 ja 13–17 artiklan säännöksiä syrjäisellä alueella, jolla ne ovat kotoperäisiä.

Tarkistus

1. *Unionin kannalta merkityksellisiin haitallisiin vieraslajeihin,* jotka ovat kotoperäisiä alueella, joka kuuluu syrjäisimpiin alueisiin, ei sovelleta 7, 8, 11 ja 13–17 artiklan säännöksiä syrjäisellä alueella, jolla ne ovat kotoperäisiä.

Or. en

Perustelu

Koska on olemassa määritelmä unionin kannalta merkityksellisistä haitallisista vieraslajeista, on parempi viitata määritelmään selvästi kaikkialla tekstissä.

Tarkistus 29

**Ehdotus asetukseksi
7 artikla – otsikko**

Komission teksti

Unionin kannalta merkityksellisiä haitallisia vieraslajeja ***koskeva kielto***

Tarkistus

7 artikla Unionin kannalta merkityksellisiä haitallisia vieraslajeja ***koskevat rajoitukset***
(Vastaava muutos tehdään kaikkialle tekstiin. Jos tarkistus hyväksytään, koko tekstiin on tehtävä teknisiä muutoksia.)

Or. en

(Ks. esim. johdanto-osan 16 kappale ja 8 artiklan 1 kohta sekä 9 artiklan 1 ja 4 kohta.)

Tarkistus 30

**Ehdotus asetukseksi
7 artikla – 1 kohta**

Komission teksti

1. ***Edellä 4 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuun luetteloon sisällytetyjä lajeja*** ei saa tarkoituksellisesti

Tarkistus

1. ***Unionin kannalta merkityksellisiä haitallisia vieraslajeja*** ei saa tarkoituksellisesti ***tai varomattomasti***

Or. en

Tarkistus 31

**Ehdotus asetukseksi
7 artikla – 1 kohta – a alakohta**

Komission teksti

a) tuoda ***unionin alueelle tai kuljettaa***

Tarkistus

a) tuoda ***jäsenvaltioon;***

unionin alueen kautta;

Or. en

Perustelu

Ehdotettu teksti on selkeämpi ja määritelmien kanssa johdonmukaisempi.

Tarkistus 32

**Ehdotus asetukseksi
7 artikla – 2 kohta**

Komission teksti

2. Jäsenvaltioiden on estettävä unionin kannalta merkityksellisten haitallisten vieraslajien tahaton tuonti 11 artiklan 3 ja 4 kohdan mukaisesti.

Tarkistus

2. Jäsenvaltioiden on estettävä **kaikki muu** unionin kannalta merkityksellisten haitallisten vieraslajien tahaton tuonti 11 artiklan 3 ja 4 kohdan mukaisesti.

Or. en

Tarkistus 33

**Ehdotus asetukseksi
7 artikla – 2 a kohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

2 a. Jäsenvaltiot voivat pitää voimassa tai antaa tiukempia kansallisia sääntöjä, joilla pyritään estämään unionin kannalta merkityksellisten haitallisten vieraslajien tuonti, vakiintuminen ja leviäminen.

Or. en

Perustelu

Jäsenvaltiot soveltavat tällä hetkellä erilaisia haitallisten vieraslajien tuontia, kauppaa ja/tai markkinointia koskevia kieltoja: sellaiset ovat vakiintuneet käyttöön jo 13 jäsenvaltiossa. Tietoisena siitä, että rajalliset resurssit voivat haitata tiettyjen toimenpiteiden täytäntöönpanoa, järjestelmä on suunniteltava mahdollisuuksien mukaan joustavaksi ja on otettava huomioon se, että jäsenvaltioissa toteutetaan jo toimia haitallisten vieraslajien

torjumiseksi. Tästä syystä on tehtävä selväksi, että jäsenvaltio voi ottaa käyttöön tai pitää voimassa tiukempia toimenpiteitä.

Tarkistus 34

Ehdotus asetukseksi 8 artikla – 2 kohta – d alakohta

Komission teksti

d) haitallisten vieraslajien, jotka ovat eläimiä, on mahdollisuuksien mukaan oltava merkittäviä;

Tarkistus

d) **unionin kannalta merkityksellisten** haitallisten vieraslajien, jotka ovat eläimiä, on mahdollisuuksien mukaan oltava merkittäviä;

Or. en

Tarkistus 35

Ehdotus asetukseksi 8 artikla – 4 kohta

Komission teksti

4. Lupaa hakiessaan **laitoksen** on esitettävä kaikki tarvittavat todisteet, jotta toimivaltainen viranomainen voi arvioida, täyttyvätkö 2 ja 3 kohdassa tarkoitetut edellytykset.

Tarkistus

4. Lupaa hakiessaan **hakijan** on esitettävä kaikki tarvittavat todisteet, jotta toimivaltainen viranomainen voi arvioida, täyttyvätkö 2 ja 3 kohdassa tarkoitetut edellytykset.

Or. en

Perustelu

Tarkistuksella selvennetään, että on hakijan tehtävä esittää kaikki tarvittavat todisteet.

Tarkistus 36

Ehdotus asetukseksi 10 artikla – otsikko

Komission teksti

Rajoitukset, jotka koskevat jäsenvaltion kannalta **merkityksellisten haitallisten vieraslajien tarkoituksellista päästämistä ympäristöön**

Tarkistus

Rajoitukset, jotka koskevat jäsenvaltion kannalta **merkityksellisiä haitallisia vieraslajeja**

Or. en

Tarkistus 37

Ehdotus asetukseksi 10 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. ***Kun on kyse haitallisista vieraslajeista, jotka eivät ole unionin kannalta merkityksellisiä haitallisia vieraslajeja mutta joiden osalta jäsenvaltiot katsovat tieteellisen näytön perusteella (vaikka sitä ei olisi täysin vahvistettu), että niiden ympäristöön päästämisen ja leviämisen aiheuttamilla kielteisillä vaikutuksilla on merkitystä niiden kansalliselle alueelle, jäljempänä 'jäsenvaltioiden kannalta merkitykselliset haitalliset vieraslajit', jäsenvaltioiden on kieltävä näiden lajien kaikenlainen tarkoituksellinen päästäminen ympäristöön (prosessi, jossa organismi saatetaan ympäristöön missä tahansa tarkoituksessa ilman, että toteutetaan tarvittavat toimenpiteet kyseisten lajien karkaamisen ja leviämisen estämiseksi).***

Tarkistus

1. ***Pyrkiessään estämään jäsenvaltion kannalta merkityksellisten haitallisten vieraslajien tuonnin, vakiintumisen ja leviämisen jäsenvaltioiden on joko toteutettava jäsenvaltion kannalta merkityksellisten haitallisten vieraslajien yhteydessä toimenpiteitä, jotka koostuvat joistakin 7 artiklan 1 kohdassa asetetuista rajoituksista, tai pidettävä voimassa tai annettava tiukempia kansallisia sääntöjä.***

Or. en

Perustelu

On parempi ja selkeämpi sallia jäsenvaltioiden soveltaa mitä tahansa rajoituksia, jotka ne katsovat hyödyllisiksi jäsenvaltion kannalta merkityksellisten haitallisten lajien torjumiseksi. Lisäksi, kuten jo todettiin, järjestelmä on suunniteltava joustavaksi ja on otettava huomioon se, että jäsenvaltioissa toteutetaan jo toimia haitallisten vieraslajien torjumiseksi. Tästä syystä on tehtävä selväksi, että jäsenvaltio voi ottaa käyttöön tai pitää voimassa tiukempia toimenpiteitä.

Tarkistus 38

Ehdotus asetukseksi 10 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle ja muille jäsenvaltioille lajeista, joiden ne katsovat olevan jäsenvaltion kannalta merkityksellisiä haitallisia vieraslajeja.

Tarkistus

2. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle ja muille jäsenvaltioille lajeista, joiden ne katsovat olevan jäsenvaltion kannalta merkityksellisiä haitallisia vieraslajeja, **sekä 1 kohdan mukaisesti asetetuista rajoituksista.**

Or. en

Tarkistus 39

Ehdotus asetukseksi 10 artikla – 3 kohta – johdantokappale

Komission teksti

3. Jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset saavat myöntää **luvan jäsenvaltion kannalta merkityksellisten haitallisten vieraslajien tiettyihin tarkoituksellisiin ympäristöön päästämisiin** edellyttäen, että seuraavat ehdot on otettu täysimääräisesti huomioon:

Tarkistus

3. Jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset saavat myöntää **poikkeuksia 1 kohdan mukaisesti asetetuista rajoituksista** edellyttäen, että seuraavat ehdot on otettu täysimääräisesti huomioon:

Or. en

Tarkistus 40

Ehdotus asetukseksi 11 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Jäsenvaltioiden on **viimeistään [18 kuukauden kuluttua tämän asetuksen voimaantulosta — lisätään päivämäärä]** tehtävä kattava analyysi haitallisten vieraslajien tahattoman tuonnin ja leviämisen väylistä alueellaan ja yksilöitävä väylät, jotka edellyttävät ensisijaisia toimia lajien määrän tai sen vahingon vuoksi, jota lajien saapuminen näiden väylien kautta unioniin aiheuttaa, jäljempänä 'ensisijaiset väylät'. **Tässä yhteydessä jäsenvaltioiden on keskityttävä erityisesti niihin väyliin, joiden kautta unioniin tuodaan unionin kannalta merkityksellisiä haitallisia vieraslajeja.**

Tarkistus

1. Jäsenvaltioiden on **kahden vuoden kuluessa 4 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun luettelon hyväksymisestä** tehtävä kattava analyysi **unionin kannalta merkityksellisten** haitallisten vieraslajien tahattoman tuonnin ja leviämisen väylistä alueellaan ja yksilöitävä väylät, jotka edellyttävät ensisijaisia toimia lajien määrän tai sen vahingon vuoksi, jota lajien saapuminen näiden väylien kautta unioniin aiheuttaa, jäljempänä 'ensisijaiset väylät'.

Or. en

Perustelu

Koko prosessin on oltava johdonmukainen: jäsenvaltiot eivät voi laatia toimintasuunnitelmaa ennen kuin haitallisten lajien luettelon on olemassa. Analyysin toteuttamista koskevaa määräaika ehdotetaan myös pidennettäväksi, sillä alkuperäinen ajanjakso ei ehkä ole realistinen. Vastaavanlaisia tarkistuksia ehdotetaan myös 11 artiklan 2 kohtaan, 12 artiklan 1 kohtaan ja 13 artiklan 1 kohtaan.

Tarkistus 41

Ehdotus asetukseksi 11 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. Kunkin jäsenvaltion on **viimeistään [kolmen vuoden kuluttua tämän asetuksen voimaantulosta — lisätään päivämäärä]** laadittava ja toteutettava toimintasuunnitelma, jolla torjutaan ensisijaisia väyliä, jotka jäsenvaltio on yksilöinyt 1 kohdan nojalla.

Tarkistus

2. Kunkin jäsenvaltion on kolmen vuoden **kuluessa 4 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun luettelon hyväksymisestä** laadittava ja toteutettava toimintasuunnitelma, jolla torjutaan ensisijaisia väyliä, jotka jäsenvaltio on yksilöinyt 1 kohdan nojalla.

Toimintaohjelmaan on sisällyttävä toimenpideaikataulu ja kuvaus toimenpiteistä, jotka toteutetaan ensisijaisten väylien torjumiseksi ja joilla estetään haitallisten vieraslajien tahaton tuonti ja leviäminen unioniin ja ympäristöön tai ympäristössä.

Toimintaohjelmaan on sisällyttävä toimenpideaikataulu ja kuvaus toimenpiteistä, jotka toteutetaan ensisijaisten väylien torjumiseksi ja joilla estetään haitallisten vieraslajien tahaton tuonti ja leviäminen unioniin ja ympäristöön tai ympäristössä.

Or. en

Tarkistus 42

Ehdotus asetukseksi 12 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Jäsenvaltioilla on **viimeistään** /18 kuukauden **kuluttua tämän asetuksen voimaantulosta — lisätään päivämäärä**] oltava käytössä virallinen seurantajärjestelmä, jolla selvitys-, tarkkailu- tai muita menettelyjä käyttäen kerätään ja kirjataan tietoja haitallisten vieraslajien esiintymisestä ympäristössä, jotta voidaan estää haitallisten vieraslajien leviäminen unioniin.

Tarkistus

1. Jäsenvaltioilla on 18 kuukauden **kuluessa 4 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun luettelon hyväksymisestä** oltava käytössä virallinen seurantajärjestelmä, jolla selvitys-, tarkkailu- tai muita menettelyjä käyttäen kerätään ja kirjataan tietoja haitallisten vieraslajien esiintymisestä ympäristössä, jotta voidaan estää haitallisten vieraslajien leviäminen unioniin.

Or. en

Tarkistus 43

Ehdotus asetukseksi 13 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Jäsenvaltioilla on **viimeistään** /12 kuukauden **kuluttua tämän asetuksen voimaantulosta — lisätään päivämäärä**] oltava käytössään täysin toimivat rakenteet tarvittavan virallisen valvonnan suorittamiseksi unioniin tuotaville eläimille ja kasveille, mukaan lukien niiden

Tarkistus

1. Jäsenvaltioilla on 12 kuukauden **kuluessa 4 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun luettelon hyväksymisestä** oltava käytössään täysin toimivat rakenteet tarvittavan virallisen valvonnan suorittamiseksi unioniin tuotaville eläimille ja kasveille, mukaan lukien niiden

siemenet, munat tai lisääntymisyksiköt, jotta voidaan estää unionin kannalta merkityksellisten haitallisten vieraslajien tarkoituksellinen tuonti unioniin.

siemenet, munat, **kehitysvaiheet** tai lisääntymisyksiköt, jotta voidaan estää unionin kannalta merkityksellisten haitallisten vieraslajien tarkoituksellinen tuonti unioniin.

Or. en

Perustelu

Kehitysvaiheiden mainitseminen on tärkeää, erityisesti ottaen huomioon selkärangattomien toukat, nymfit, kotelot tai selkärankaisten sikiöt ja sammakkoeläinten tai kalojen ontogeneettiset vaiheet.

Tarkistus 44

Ehdotus asetukseksi 17 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Jäsenvaltioilla on viimeistään 12 kuukauden kuluttua siitä, kun haitallinen vieraslaji on sisällytetty 4 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuun luetteloon, oltava käytössä hallintatoimenpiteitä niitä unionin kannalta merkityksellisiä haitallisia vieraslajeja varten, joiden jäsenvaltiot ovat todenneet levinneen alueellaan laajalle, jotta voidaan minimoida niiden vaikutukset luonnon monimuotoisuuteen ja ekosysteemipalveluihin, ihmisten terveyteen ja talouteen. Kyseisten hallintatoimenpiteiden on perustuttava kustannus-hyötyanalyysiin ja myös katettava 18 artiklassa tarkoitettujen ennallistamistoimenpiteiden.

Tarkistus

1. Jäsenvaltioilla on viimeistään 12 kuukauden kuluttua siitä, kun haitallinen vieraslaji on sisällytetty 4 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuun luetteloon, oltava käytössä hallintatoimenpiteitä niitä unionin kannalta merkityksellisiä haitallisia vieraslajeja varten, joiden jäsenvaltiot ovat todenneet levinneen alueellaan laajalle, jotta voidaan minimoida niiden vaikutukset luonnon monimuotoisuuteen ja ekosysteemipalveluihin, ihmisten terveyteen ja talouteen. Kyseisten hallintatoimenpiteiden on perustuttava kustannus-hyötyanalyysiin, **niissä on otettava huomioon ympäristövaikutus** ja **niiden on** myös katettava 18 artiklassa tarkoitettujen ennallistamistoimenpiteiden.

Or. en

Perustelu

Ei ole riittävää eikä tarkoituksenmukaista rajoittaa päätöksiä ainoastaan taloudellisiin

näkökohtiin (esimerkiksi kaukasianjättiputken tapaus).

Tarkistus 45

Ehdotus asetukseksi 18 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Jäsenvaltioiden on toteutettava oikeasuhteisia ennallistamistoimenpiteitä, joilla helpotetaan unionin kannalta merkityksellisten haitallisten vieraslajien huonontaman, vahingoittaman tai tuhoaman ekosysteemin palautumista.

Tarkistus

1. Jäsenvaltioiden on toteutettava oikeasuhteisia ennallistamistoimenpiteitä, joilla helpotetaan unionin kannalta merkityksellisten haitallisten vieraslajien huonontaman, vahingoittaman tai tuhoaman ekosysteemin palautumista, ***ellei kustannus-hyötyanalyysi osoita käytettävissä olevien tietojen perusteella ja kohtuullisella varmuudella, että kustannukset ovat poikkeuksellisen korkeat ja suhteettomat verrattuna ennaltamisesta koituviin hyötyihin.***

Or. en

Perustelu

Ennallistamistoimenpiteet ovat usein kalliimpia kuin hävittäminen. Ellei ole mahdollista poiketa velvoitteesta toteuttaa tällaisia toimenpiteitä hävittämisen jälkeen, jäsenvaltio ei ehkä ole niin suostuvainen unionin kannalta merkityksellisten haitallisten vieraslajien hävittämiseen johtuen tästä aiheutuvista kustannuksista.

Tarkistus 46

Ehdotus asetukseksi 18 artikla – 2 kohta – b alakohta

Komission teksti

b) toimenpiteet, joilla ***ennaltaehkäistään uusi invaasio*** hävittämisohjelman jälkeen.

Tarkistus

b) toimenpiteet, joilla ***tuetaan uuden invaasion ennaltaehkäisyä*** hävittämisohjelman jälkeen.

Or. en

Perustelu

Teknisesti ei ole mahdollista taata uuden invaasion ennaltaehkäisyä.

Tarkistus 47

**Ehdotus asetukseksi
20 artikla – otsikko**

Komission teksti

Tietotukijärjestelmä

Tarkistus

(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)

Or. en

Perustelu

(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)

Tarkistus 48

**Ehdotus asetukseksi
20 artikla – 1 kohta**

Komission teksti

1. Komissio perustaa **asteittain** tietotukijärjestelmän, joka on tarpeen tämän asetuksen soveltamisen helpottamiseksi.

Tarkistus

1. Komissio perustaa **12 kuukauden kuluessa 4 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun luettelon hyväksymisestä** tietotukijärjestelmän, joka on tarpeen tämän asetuksen soveltamisen helpottamiseksi.

Or. en

Perustelu

Tietotukijärjestelmä on olennainen osa koko prosessin tietotekniikkatukea ja se on siten otettava käyttöön kokonaisuutena ja tietyn määräajan kuluessa.

Tarkistus 49

Ehdotus asetukseksi 20 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. **Ensimmäisessä vaiheessa** järjestelmään on sisällyttävä datatukijärjestelmä, joka liittää yhteen olemassa olevat haitallisia vieraslajeja koskevat datajärjestelmät, ja tässä yhteydessä kiinnitetään erityistä huomiota tietoihin unionin kannalta merkityksellisistä haitallisista vieraslajeista, jotta voidaan helpottaa 19 artiklan nojalla toteutettavaa raportointia.

Tarkistus

2. Järjestelmään on sisällyttävä datatukijärjestelmä, joka liittää yhteen olemassa olevat haitallisia vieraslajeja koskevat datajärjestelmät, ja tässä yhteydessä kiinnitetään erityistä huomiota tietoihin unionin kannalta merkityksellisistä haitallisista vieraslajeista, jotta voidaan helpottaa 19 artiklan nojalla toteutettavaa raportointia.

Or. en

Tarkistus 50

Ehdotus asetukseksi 20 artikla – 3 kohta

Komission teksti

3. **Toisessa vaiheessa** 2 kohdassa tarkoitetun datatukijärjestelmän on toimittava välineenä, jota komissio voi käyttää 14 artiklan 2 kohdassa vaadittujen asiaa koskevien tiedoksiantojen käsittelyssä.

Tarkistus

3. **Edellä** 2 kohdassa tarkoitetun datatukijärjestelmän on toimittava välineenä, jota komissio voi käyttää 14 artiklan 2 kohdassa vaadittujen asiaa koskevien tiedoksiantojen käsittelyssä.

Or. en

Tarkistus 51

Ehdotus asetukseksi 20 artikla – 4 kohta

Komission teksti

4. **Kolmannessa vaiheessa** 2 kohdassa tarkoitetun datatukijärjestelmän on

Tarkistus

4. **Edellä 1** kohdassa **tarkoitettuun tietotukijärjestelmään on sisällytettävä**

toimittava mekanismina, jonka avulla vaihdetaan tietoja tämän asetuksen soveltamisen muista näkökohdista.

mekanismi, jonka avulla vaihdetaan tietoja tämän asetuksen soveltamisen muista näkökohdista, *kuten haitallisten vieraslajien varhaisesta havaitsemisesta ja nopeasta hävittämisestä*.

Or. en

Tarkistus 52

**Ehdotus asetukseksi
20 artikla – 4 a kohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

4 a. Komissio voi antaa tietotukijärjestelmän toiminnan osittain tai täysin Euroopan ympäristöviraston tehtäväksi ottaen asianmukaisesti huomioon näiden tehtävien delegoinnin kustannustehokkuuden ja vaikutuksen kyseisen elimen hallintorakenteeseen ja sen taloudellisiin resursseihin ja henkilöresursseihin.

Or. en

Perustelu

Koordinoitu tietojärjestelmä on tärkeintä ehdotettujen toimenpiteiden onnistumiselle, ja komission olisi hyödynnettävä kaikkia käytettävissä olevia resursseja täytäntöönpanotyön tukemiseksi, erityisesti Euroopan ympäristöviraston erittäin relevantti asiantuntemus mukaan luettuna. Henkilöstöä olisi annettava käyttöön tarpeen mukaan ottaen huomioon tehtävien delegoinnin kustannustehokkuus.

Tarkistus 53

**Ehdotus asetukseksi
21 artikla – 1 a kohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

1 a. Kun unionin kannalta merkityksellisten haitallisten vieraslajien luettelo hyväksytään tai ajantasaistetaan,

***komissio varmistaa vähintäänkin
kuulemalla asiaankuuluvia
kansalaisjärjestöjä, että yleisölle annetaan
todellinen mahdollisuus osallistua
hyväksymis- tai ajantasaistamisprosessiin.***

Or. en

Perustelu

Yleisö on aina hyvin herkkä, kun kyse on rajoittavista toimenpiteistä. Haitallisten vieraslajien torjunnassa ei ole mahdollista edistyä ilman yleisön tosiasiallista tukea.

Tarkistus 54

**Ehdotus asetukseksi
22 a artikla (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

22 a artikla

Tiedefoorumi

- 1. Perustetaan tiedefoorumi. Se neuvoa komissiota tämän asetuksen ja erityisesti sen 4 ja 5 artiklan, 9 artiklan 4 kohdan ja 16 artiklan soveltamiseen liittyvissä tieteellisissä kysymyksissä.***
- 2. Tiedefoorumin puheenjohtajana toimii komissio. Se koostuu jäsenvaltioiden nimittämistä tiedeyhteisön edustajista.***
- 3. Tiedefoorumi tekee suosituksia lajeista, joiden kohdalla riskinarviointia voidaan harkita ja jotka voidaan mahdollisesti sisällyttää unionin kannalta merkityksellisten haitallisten vieraslajien luetteloon ottaen huomioon olemassa oleva tai mahdollinen riski siitä, että lajista tulee haitallinen unionissa. Komissio kuulee tiedefoorumia aina ennen kuin se ehdottaa lajien poistamista unionin kannalta merkityksellisten haitallisten vieraslajien luettelosta.***
- 4. Jäljempänä 22 artiklassa tarkoitettulle komitealle on tiedotettava kaikista***

Perustelu

Koska asetuksen soveltamisala on laaja, on erittäin tärkeää perustaa asiaa käsittelevä tekninen/tieteellinen elin, ”tiedefoorumi”, tukemaan päätöksentekoprosessia asiantuntijatietämyksen avulla.

Tarkistus 55

**Ehdotus asetukseksi
23 artikla**

Komission teksti

23 artikla

Siirretyn säädösvallan käyttäminen

1. Siirretään komissiolle valta antaa delegoituja säädöksiä tässä artiklassa säädetyin edellytyksin.
2. Siirretään 5 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu valta antaa delegoituja säädöksiä komissiolle määräämättömäksi ajaksi tämän asetuksen voimaantulopäivästä **alkaen**.
3. Euroopan parlamentti tai neuvosto voi milloin tahansa peruuttaa 5 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua säädösvallan siirtoa. Peruuttamispäätöksellä lopetetaan tuossa päätöksessä mainittu säädösvallan siirto. Päätös tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan Euroopan unionin virallisessa lehdessä, tai jonakin myöhempänä, päätöksessä mainittuna päivänä. Päätös ei vaikuta jo voimassa olevien delegoitujen säädösten pätevyYTEEN.
4. Heti kun komissio on antanut delegoidun säädöksen, komissio antaa sen tiedoksi yhtäaikaaisesti Euroopan parlamentille ja neuvostolle.

Tarkistus

23 artikla

Siirretyn säädösvallan käyttäminen

1. Siirretään komissiolle valta antaa delegoituja säädöksiä tässä artiklassa säädetyin edellytyksin.
2. Siirretään **4 artiklan 1 ja 1 b kohdassa ja 5 artiklan 2 kohdassa** tarkoitettu valta antaa delegoituja säädöksiä komissiolle määräämättömäksi ajaksi tämän asetuksen voimaantulopäivästä.
3. Euroopan parlamentti tai neuvosto voi milloin tahansa peruuttaa **4 artiklan 1 ja 1 b kohdassa ja 5 artiklan 2 kohdassa** tarkoitettua säädösvallan siirtoa. Peruuttamispäätöksellä lopetetaan tuossa päätöksessä mainittu säädösvallan siirto. Päätös tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan Euroopan unionin virallisessa lehdessä, tai jonakin myöhempänä, päätöksessä mainittuna päivänä. Päätös ei vaikuta jo voimassa olevien delegoitujen säädösten pätevyYTEEN.
4. Heti kun komissio on antanut delegoidun säädöksen, komissio antaa sen tiedoksi yhtäaikaaisesti Euroopan parlamentille ja neuvostolle.

5. Edellä *olevan 5 artiklan* 2 kohdan nojalla annettu delegoitu säädös tulee voimaan ainoastaan, jos Euroopan parlamentti tai neuvosto ei ole kahden kuukauden kuluessa siitä, kun asianomainen säädös on annettu tiedoksi Euroopan parlamentille ja neuvostolle, ilmaissut vastustavansa sitä, tai jos sekä Euroopan parlamentti että neuvosto ovat ennen mainitun määräajan päättymistä ilmoittaneet komissiolle, että ne eivät vastusta säädöstä. Euroopan parlamentin tai neuvoston aloitteesta tätä määräaikaa jatketaan kahdella kuukaudella.

5. Edellä *olevien 4 artiklan 1 ja 1 b kohdan ja 5 artiklan* 2 kohdan nojalla annettu delegoitu säädös tulee voimaan ainoastaan, jos Euroopan parlamentti tai neuvosto ei ole kahden kuukauden kuluessa siitä, kun asianomainen säädös on annettu tiedoksi Euroopan parlamentille ja neuvostolle, ilmaissut vastustavansa sitä tai jos sekä Euroopan parlamentti että neuvosto ovat ennen mainitun määräajan päättymistä ilmoittaneet komissiolle, että ne eivät vastusta säädöstä. Euroopan parlamentin tai neuvoston aloitteesta tätä määräaikaa jatketaan kahdella kuukaudella.

Or. en

Tarkistus 56

Ehdotus asetukseksi 26 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti

1. Poiketen siitä, mitä 7 artiklan 1 kohdan c ja f alakohdassa säädetään, lemmikkieläinten omistajat, jotka pitävät **4 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuun** unionin kannalta merkittävien haitallisten vieraslajien luetteloon sisältyviä lemmikkieläimiä muussa kuin kaupallisessa tarkoituksessa, saavat pitää ne niiden luonnolliseen kuolemaan saakka edellyttäen, että seuraavat edellytykset täyttyvät:

Tarkistus

1. Poiketen siitä, mitä 7 artiklan 1 kohdan c ja f alakohdassa säädetään, lemmikkieläinten omistajat, jotka pitävät unionin kannalta merkittävien haitallisten vieraslajien luetteloon sisältyviä lemmikkieläimiä muussa kuin kaupallisessa tarkoituksessa, saavat pitää ne niiden luonnolliseen kuolemaan saakka edellyttäen, että seuraavat edellytykset täyttyvät:

Or. en

PERUSTELUT

Vieraslajit kulkeutuvat luontaiselta levinneisyysalueeltaan ekologisten leviämissesteiden yli suoran tai epäsuoran ihmistoiminnan seurauksena. Jotkut näistä lajeista eivät kykene sopeutumaan uuteen ympäristöön ja kuolevat nopeasti sukupuuttoon, toiset jäävät eloon, lisääntyvät ja leviävät.

Haitalliset vieraslajit ovat niitä lajeja, joiden tuonnin tai leviämisen on riskinarvioinnissa todettu uhkaavan luonnon monimuotoisuutta ja ekosysteemipalveluja tai joilla saattaa myös olla kielteisiä vaikutuksia ympäristöön, ihmisten terveyteen ja sosioekonomiseen kehitykseen. Haitallisiin vieraslajeihin sisältyy eläimiä, kasveja, sieniä ja mikro-organismeja ja ne vaikuttavat EU:n manneralueeseen ja vesistöihin, meriin ja saariin.

Ainoastaan 11 prosentilla yli 12 000:sta Euroopassa rekisteröidystä vieraslajista on vaikutusta luonnon monimuotoisuuteen ja ekosysteemeihin, kun taas 13 prosentilla on taloudellista vaikutusta.

Niiden vaikutukset luonnon monimuotoisuuteen ovat kuitenkin merkittäviä, ja haitallisten vieraslajien katsotaan olevan tärkeysjärjestyksessä toisella sijalla, kun kyse on elinympäristön katoamisesta johtuvasta luonnon monimuotoisuuden köyhtymisestä, ja niitä pidetään suurimpana syynä lajien sukupuuttoon.

Kun otetaan huomioon haitallisista vieraslajeista aiheutuvat yhteiskunnalliset ja taloudelliset vaikutukset, haitalliset vieraslajit voivat levittää tartuntoja tai aiheuttaa suoraan terveysongelmia (esimerkiksi astma, ihotulehdus ja allergiat). Haitalliset vieraslajit voivat vahingoittaa infrastruktuureita ja vapaa-ajan palveluita, haitata metsänhoitoa tai aiheuttaa tappioita maataloudelle.

Biologisten invaasioiden odotetaan lisääntyvän Euroopassa. Käytävissä oleviin luotettaviin tietoihin perustuvat arviot osoittavat, että mallieliöryhmiä edustavien haitallisten vieraslajien määrä, luontotyypit ja kyseisten manneralueiden osat ovat lisääntyneet 76 prosenttia Euroopassa viimeisten 35 vuoden aikana.

Uusien lajien vakiinnuttamiseen liittyvät nykyiset suuntaukset osoittavat, että ongelma ei suinkaan ole hallinnassa ja vaikutuksen luonnon monimuotoisuuteen odotetaan kasvavan, koska mukana on yhä enemmän lajeja ja ekosysteemit ovat entistä haavoittuvampia invaasioille, mikä johtuu muista paineista, kuten elinympäristön katoaminen, köyhtyminen, pirstaloituminen, liikakäyttö ja ilmastonmuutos.

Haitallisten vieraslajien arvioidaan aiheuttaneen unionille vähintään 12 miljardin euron kustannukset joka vuosi viimeisten 20 vuoden aikana, ja vahinkojen kustannukset kasvavat edelleen. Haitallisten lajien leviämisen ehkäisyn, sääntelyn ja lopullisen hävittämisen kustannukset EU:ssa vaihtelevat 40 miljoonasta eurosta 100 miljoonaan euroon vuodessa.

Ehdotuksen tausta

Haitalliset vieraslajit ovat ensisijainen aihe biologista monimuotoisuutta koskevassa yleissopimuksessa, jossa on erityinen Nagoyan jälkeinen tavoite (luonnon monimuotoisuutta koskeva Aichin tavoite 9), jossa todetaan, että vuoteen 2020 mennessä haitalliset vieraslajit ja keinot on yksilöity ja priorisoitu, ensisijaiset lajit ovat hallinnassa tai hävitetty ja toimenpiteet käytössä keinojen luomiseksi niiden tuonnin ja vakiintumisen estämiseksi.

Euroopan parlamentti ja ympäristöasioiden neuvosto tukivat vuonna 2009 voimakkaasti haitallisia vieraslajeja koskevan strategian kehittämistä EU:lle.

Haitalliset vieraslajit olivat yksi luonnon monimuotoisuutta koskevan toimintasuunnitelman kymmenestä ensisijaisesta tavoitteesta ja myös viides tavoite vuoteen 2020 ulottuvassa luonnon monimuotoisuutta koskevassa strategiassa, jolla pyritään varmistamaan kattava ja koordinoitu EU:n tason vastaus haitallisten vieraslajien tuonnin ja leviämisen estämiseen ja hallintaan koko EU:ssa.

Uudessa luonnon monimuotoisuutta koskevassa strategiassa komission oli tarkoitus ehdottaa asiaa koskevaa lainsäädäntövälinettä vuoteen 2012 mennessä, jotta voidaan ratkaista haitallisiin vieraslajeihin EU:ssa liittyvät yhteiset haasteet.

Komission ehdotus

Komissio julkaisi 9. syyskuuta 2013 lainsäädäntöehdotuksen haitallisten vieraslajien tuonnin ja leviämisen ennaltaehkäisemisestä ja hallinnasta.

Komissio oli jo aiemmin todennut, että perussäädös olisi ainoa käyttökelpoinen vaihtoehto haitallisten vieraslajien tehokkaaseen käsittelyyn. Vaikutustenarviointi vahvisti tämän. Sen jälkeen komissio esitti uuden ehdotuksen asetukseksi. Sen tehokkuuden varmistamiseksi se olisi yhdistettävä velvollisuuteen hävittää nopeasti unionin kannalta merkitykselliset haitalliset vieraslajit, jotka ovat vakiintumassa osaksi uutta elinympäristöään.

Tämä vaihtoehto velvoittaa jäsenvaltiot toimimaan viipymättä ja jakamaan tietoa. Poikkeukset ovat mahdollisia, jos komissio hyväksyy ne.

Ehdotusluonnoksen ytimenä on sellaisten unionin kannalta merkityksellisten haitallisten vieraslajien luettelo, joiden kielteinen vaikutus edellyttää yhteisiä unionin tason toimia. Komissio laatii sen yhteistyössä jäsenvaltioiden kanssa. EU:n kannalta merkityksellisiksi luetellut lajit kielletään rajallisin poikkeuksin. Jäsenvaltioiden on toteutettava toimenpiteitä varmistaakseen, ettei näitä lajeja tuoda unioniin, kaupata, pidetä, kasvateta tai päästetä ympäristöön unionissa. Tällaiset lajit voivat aiheuttaa vahinkoa koko unionissa tai osissa unionia, mutta niiden vaikutuksen vakavuus on perusteena sille, että asiassa pyydetään EU:n jäsenvaltioiden apua.

Komissio ehdottaa, että EU:n kannalta merkityksellisten lajien luettelo rajoitetaan aluksi 50 lajiin, jotta ponnistelut keskitetään kaikkein vaarallisimpiin lajeihin ja taataan jäsenvaltioille riittävä sääntelyvarmuus ottaa tarvittavat hallintorakenteet käyttöön.

Ehdotukseen sisältyy myös varhaisvaroitussjärjestelmä. Jäsenvaltioiden on varoitettava komissiota ja jäsenvaltioita välittömästi, jos ne havaitsevat haitallisten vieraslajien ilmestyneen yhtäkkiä alueelleen, ja pysäytettävä leviäminen edelleen.

Jos EU:n kannalta merkityksellisten lajien luetteloon sisältyvää lajia esiintyy jo joissakin jäsenvaltioissa, kyseisten jäsenvaltioiden on ryhdyttävä toimiin niiden hävittämiseksi tai hallinnoimiseksi ja varmistettava niiden säilyminen valvonnassa.

Esittelijän ehdotus

Esittelijä on komission kanssa samaa mieltä siitä, että ehdotuksen olisi perustuttava kolmeen pääperiaatteeseen:

- **ENNALTAEHKÄISY**

Ennaltaehkäisyllä pyritään vähentämään uusien EU:hun tulevien haitallisten vieraslajien määrää, jolloin vältetään luonnon monimuotoisuuden kohdistuva lisääntyvä uhka ja kielteiset vaikutukset yhteiskuntaan ja talouteen.

- **PAINOPISTEET**

Priorisointi auttaa toimimaan tehokkaasti, kun resurssit keskitetään pahimpiin haitallisiin vieraslajeihin, kuten sellaisiin, joiden yhteydessä saadaan suurin hyöty luonnon monimuotoisuudelle sekä yhteiskunnalle ja ympäristölle.

- **KOORDINOINTI**

Johdonmukaisesti ja koordinoitusti toimiminen koko EU:ssa lisää EU:n tason toimien tehokkuutta, kun vältetään esimerkiksi se, että jonkin jäsenvaltion toimimattomuus kumoaa toisessa jäsenvaltiossa toteutettavat toimet.

Esittelijä pitää komission ehdotusta myönteisenä, mutta katsoo, että joitakin sen näkökohtia on muutettava.

Tärkeimmät mietintöluonnoksessa ehdotetut muutokset

- **Lueteltujen lajien määrän rajaaminen**

Haitallisten vieraslajien enimmäismääräksi asetettu 50, jota voidaan tarkistaa, on vakava puute ehdotuksessa. Lajien rajaamista 50:een ei käsitellä vaikutustenarvioinnissa ja vaikutustenarvioinnin yhteenvedossa todetaan jopa, että ”on mahdotonta tietää etukäteen, miten monta invaasiota ja mitä invaasioita on tarpeen torjua ja miten monta lajia ja mitkä lajit sisällytetään EU:n kannalta merkityksellisten haitallisten vieraslajien luetteloon”.

Eurooppaan vakiintuneet haitalliset vieraslajit olisi minimoitava ja olisi ryhdyttävä toimiin ainakin vaarallisimpien haitallisten vieraslajien vaikutuksen vähentämiseksi

hyväksyttävälle tasolle. Tälle indikaattorille ei kuitenkaan ole olemassa määrällistä tavoitetta.

Tiedeyhteisö on yhtä mieltä siitä, että tämän asetuksen soveltamisalan rajoittaminen ehdotuksen mukaiseen 50 lajin luetteloon on vailla tieteellistä perustaa ja johtaa todennäköisesti siihen, ettei EU saavuta vuodeksi 2020 asetettua luonnon monimuotoisuutta koskevaa Aichin tavoitetta 9. Tällainen yläraja olisi poistettava ja järjestelmä olisi korvattava joustavalla ja nopeasti reagoivalla järjestelmällä, jota voidaan ajantasaistaa niin usein, kun on tarpeen.

- **Haitallisten vieraslajien luettelon laatiminen ja ajantasaistaminen**

Unionin kannalta merkityksellisten haitallisten vieraslajien luettelo olisi liitettävä perussäädökseen, koska se on keskeisen tärkeä ja liittyy tiiviisti säädöksen soveltamisalaan. Luettelon liittäminen perussäädökseen tarjoaa myös paremman oikeudellisen selkeyden kuin erillinen luettelo. Vastaavasti delegoidut säädökset ovat täytäntöönpanosäädöksiä tarkoituksenmukaisempi menettely laatia ja ajantasaistaa luettelo.

- **Joissakin osissa Eurooppaa kotoperäiset mutta muualla haitalliset vieraslajit**

Unionin tason yhteistyötoimenpiteet voivat olla hyödyllisiä sellaisten erityisten lajien käsittelyssä, jotka ovat haitallisia osassa unionin alueita riippumatta siitä, että kyseiset lajit ovat jossakin muualla unionissa kotoperäisiä tai ne ovat peräisin unionin ulkopuolelta. Kaikkien haitallisten, olivat ne sitten kotoperäisiä jossakin osassa EU:ta tai eivät, lajien kattavan luetteloinnin vaikutuksena olisi, että jäsenvaltioiden olisi harkittava, minkä tasoiset yhteistyötoimet ovat tarpeen tai perusteltuja vaikutusten ehkäisemiseksi tai hallinnoimiseksi.

- **Jäsenvaltioiden kannalta merkitykselliset haitalliset vieraslajit (vapaaehtoinen toiminta)**

On hyödyllistä sallia jäsenvaltion tason toiminta, kun kyse on haitallisista vieraslajeista, jotka eivät sisälly EU:n kannalta merkityksellisten haitallisten vieraslajien luetteloon, mutta joiden päästämistä ympäristöön jäsenvaltiot katsovat mahdollisesti aiheutuvan vahinkoa. Kukin jäsenvaltio voi päättää, voidaanko vieraslaji katsoa jäsenvaltion kannalta merkitykselliseksi haitalliseksi vieraslajiksi. Ainoa tähän liittyvä velvoite on, että jäsenvaltioiden on otettava käyttöön lupajärjestelmä, joka koskee sellaisten lajien päästämistä ympäristöön, joiden ne katsovat olevan merkityksellisiä.

- **Tiukemmat säännöt mahdollisia**

Tietoisena siitä, että rajalliset resurssit voivat haitata tiettyjen toimenpiteiden täytäntöönpanoa, järjestelmä on suunniteltava mahdollisuuksien mukaan joustavaksi ja on otettava huomioon se, että jäsenvaltioissa toteutetaan jo toimia haitallisten

vieraslajien torjumiseksi. Tästä syystä esittelijä pyrkii varmistamaan, että jäsenvaltiot voivat ottaa käyttöön tai pitää voimassa tiukempia toimenpiteitä.

- **Poikkeukset**

Useimpia, mutta ei kaikkia, rajoituksia ja velvoitteita koskevien poikkeusten tarkoitus on mahdollistaa alueelliset vaihtelut perusteluissa sekä kaikenlaisten lajien vakiintumisen ja leviämisen ehkäisyä koskevien toimien tarve, mikä mahdollistaa jäsenvaltioille, että ne voivat priorisoida alueensa olosuhteisiin sopivat toimet ja siten vähentää luonnonmaantieteellisin perustein kustannusvaikutuksia.

- **Tietotukijärjestelmä**

Esittelijä katsoo, että tietotukijärjestelmä on ennakoedellytys asetuksen onnistuneelle täytäntöönpanolle ja että se on perustettava 12 kuukauden kuluessa asetuksen voimaantulopäivästä. Järjestelmä voi hyötyä myös Euroopan ympäristöviraston relevantista asiantuntemuksesta.

- **Yleisön osallistuminen**

Yleisön osallistumista koskevia säännöksiä olisi vahvistettava, sillä yleisön tosiasiallinen osallistuminen mahdollistaisi sen, että yleisö voi ilmaista mielipiteensä ja huolenaiheensa ja päätöksentekijät voivat ottaa niistä päätöksenteon kannalta relevantit huomioon, jolloin lisätään päätöksentekoprosessin vastuullisuutta ja avoimuutta sekä edistetään yleisön tietoisuutta ympäristökysymyksistä ja tukea tehdyille päätöksille.

- **Tiedefoorumi**

Koska asetuksen soveltamisala on laaja, on tärkeää perustaa asiaa käsittelevä tekninen/tieteellinen elin tukemaan päätöksentekoprosessia asiantuntijätietämyksen avulla.